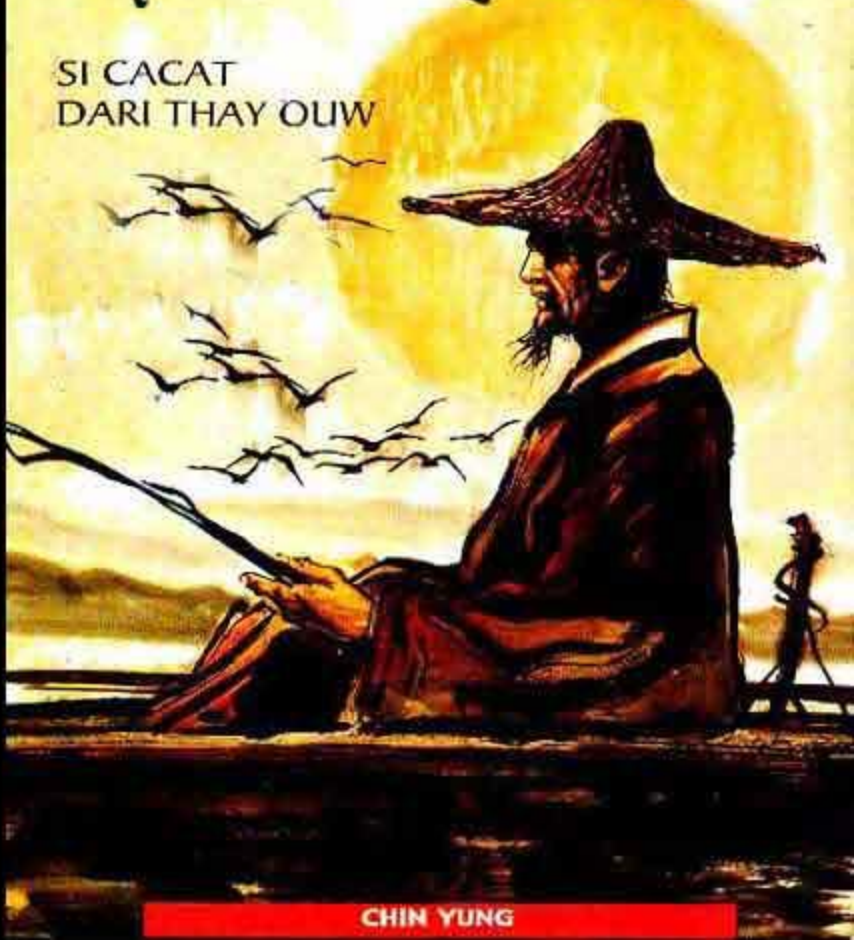
10

LEGEND OF THE

CONDOR HEROES

SI CACAT
DARI THAY OUW



CHIN YUNG

Kepada siapakah
keluh kesah hati akan diadukan,
jika tak ada kawan sejati.
Siapakah yang sudi
dengarkan
kegalauanku.

Tulisan
Ngo Ouw Hoat Jin
ketika sakit

LEGEND OF THE CONDOR HEROES

KARYA : CHIN YUNG
ILUSTRASI : LEE CHI CHING

Ringkasan cerita sebelumnya:

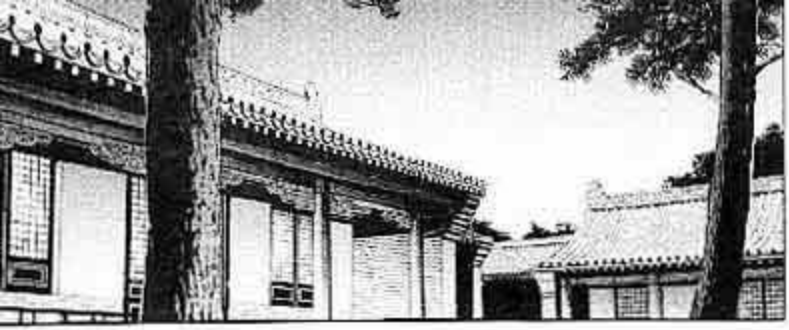
Kwee Ceng pergi sendirian sampai ke ibukota Negeri Kim. Di sini ia bertemu dengan Pak Bu dan putrinya yang sedang mencari jodoh dengan cara pibu (adu kungfu). Tak puas dengan kelakuan Pangeran Muda Wanyen yang memperlakukan ayah dan anak itu dengan semena-mena, Kwee Ceng maju melawan dan hampir celaka kalau tidak segera diselamatkan oleh Ong Ci It dari aliran Coan Cin. Saat mencari obat bagi rahib Ong di istana Wanyen, Kwee Ceng dan Oey Yong menemukan Bok Ek dan Bok Liam Cu disekap oleh pangeran muda Wanyen. Saat itulah Kwee Ceng baru tahu bahwa Bok Ek tak lain adalah adik angkat ayahnya, Yo Tiat Sim. Setelah 18 tahun berpisah, Yo Tiat Sim dan Pauw Sek Yok kembali bersatu. Wanyen Kang tak sudi mengakui Yo sebagai ayah kandungnya, membuat Yo Tiat Sim melarikan istrinya dari istana. Keadaan semakin kritis karena tentara Kim mengejar. Karena tak ingin membahayakan nyawa rahib-rahib Coan Cin, Yo dan istrinya memutuskan untuk bunuh diri. Sebelum menghembuskan napas terakhir, Yo minta agar Khu Chi Kee menjodohkan Kwee Ceng dengan putri angkatnya. Tapi Kwee Ceng menolak tegas, karena dalam hatinya hanya ada Oey Yong. Berpisah dengan Kang Lam Liok Koay, Kwee Ceng dan Oey Yong menuju ke selatan. Mereka berjodoh bertemu dengan Ang Cit Kong, si pengemis utara. Dengan sogokan masakan Oey Yong, Kwee Ceng diajari 15 jurus dari "Han Liong Sip Pat Ciang" (Delapanbelas Jurus Penakluk Naga), kungfunya mengalami kemajuan pesat...

Sementara itu, Bok Liam Cu memendam rindu pada Wanyen Kang dan menyusulnya ke selatan. Berkat pertolongan Oey Yong, mereka berdua akhirnya bisa bertemu...

Daftar Isi

36 : Hanyut Dalam Cinta 5
37 : Si Cacad dari Thay Ouw 23
38 : Tamu Aneh berbaju Hijau 103
39 : Ketua Tapak Besi 123

HANYUT DALAM CINTA



AH... NONA BOK!

ADA ORANG YANG DATANG BERSAMAMU?
SE-ORANG TEMANKU YANG NAKAL...
AKU TAK TAHU. TIBA-TIBA SAJA DIA MEN-DORONG-KU!
TOLONG... LEPASKAN AKU DULU!
AH!

NONA BOK, AYAHMU TELAH MENINGGAL, BAGAIMANA KALAU KAU TINGGAL DI RUMAHKU SAJA.
AKAN KUANG-GAP KAU SEPERTI ADIKKU SENDIRI.
AKU HANYA ANAK ANGKAT AYAHKU...
BUKAN... BUKAN PUTERI KAN-DUNG-NYA...
DIA INGIN MENGATA-KAN, DI ANTARA KITA BERDUA TAK ADA HUBUNGAN DARAH!

...
...
DAG
DIG
DUG
DAG DIG DUG
INI KETIGA KALINYA AKU MEME-LUKMU!
PERTAMA KALI DI ARENA PERTARUNGAN, TADI YANG KEDUA KALI, BARU KALI INI KITA BISA BENAR-BENAR BERDUAAN...

OH...

... ...

KENAPA KAU BISA MENEMU-KANMU?

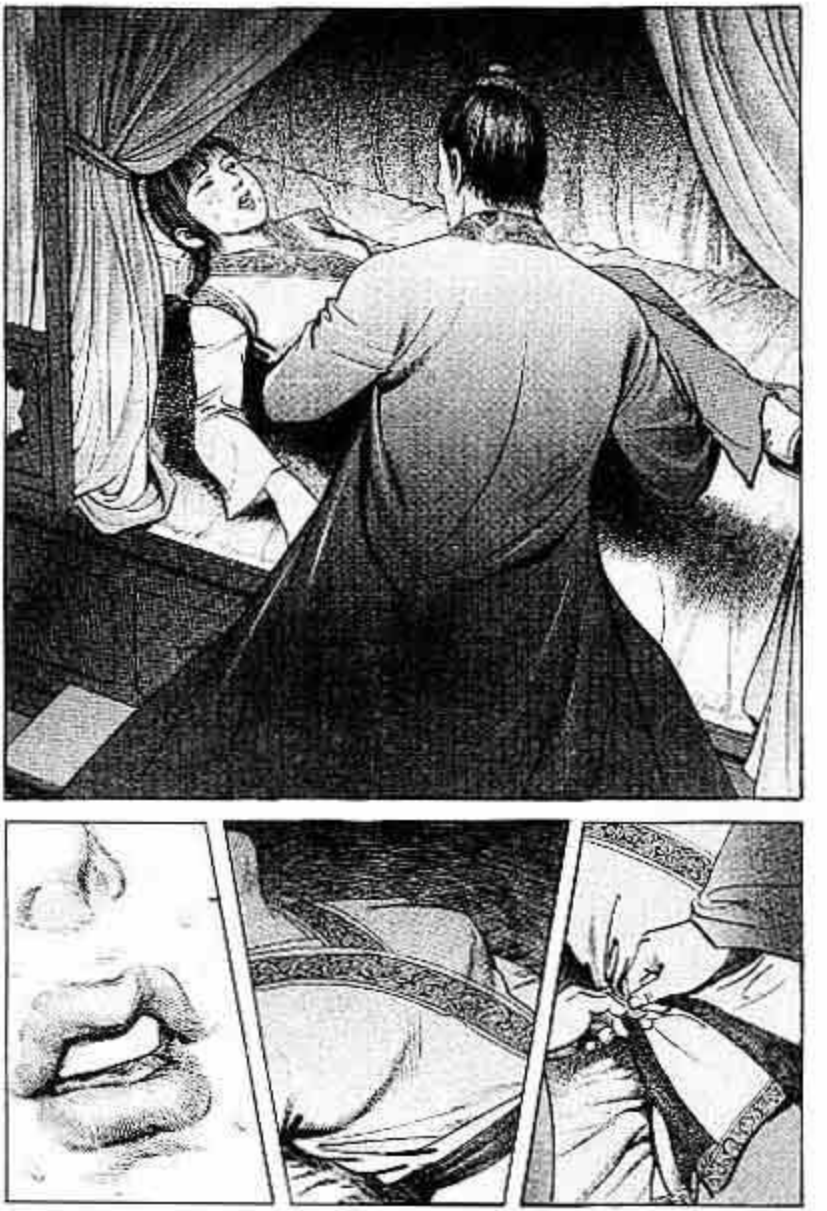
AKU SUDAH MEMBUNTUTIMU SEJAK DARI TIONGGOAN. SETIAP MALAM AKU MELIHAT BAYANGANMU DARI LUAR, TAPI TAK BERANI MASUK...

TAK DISANGKA DIA BEGITU TERGILA-GILA PADAKU!

ADIK, KAU BAIK SEKALI...

...
...

AKU TAK PUNYA AYAH IBU. KAU JANGAN MENCAM-PAKKAN-KU...
TENANG! AKU MILIKMU SELAMA-NYA.
KAU JUGA SE-LAMANYA MENJADI MILIKKU, YA?



TIDAK!

KAU TAK BOLEH BEGINI!

KENAPA TIDAK BOLEH? AKU SUNGGUH MENYUKAI-MU!

!

TIDAK, KITA BERDUA TAK BOLEH BEGINI!

AKU SUNGGUH-SUNGGUH! AKU PASTI MENIKAHIMU! KALAU BOHONG, AKU AKAN MATI MENGENASKAN!
JANGAN BERSUMPAH BEGITU! AKU PERCAYA PADAMU...
KALAU BEGITU, TURUTI KEINGINANKU!
TIDAK! JANGAN!
!!

HENTIKAN!!

JIKA KAU MEMAKSA, AKU AKAN MATI DI DEPANMU!
JA-NGAN!
KITA BICARA BAIK-BAIK, MENGAPA HARUS BEGINI?

WALAUPUN AKU GADIS MISKIN YANG MENGGE-LANDANG DI DUNIA PERSI-LATAN...

AKU BUKANLAH ORANG YANG TAK TAHU MENJAGA KEHORMATAN DIRI SENDIRI!

TAK DI-SANGKA DIA BEGITU KERAS HATI!

ADIK! JANGAN MARAH... AKU MEMANG BERSALAH!

... ...

AKU TUNGGU KAU DI DUSUN GU-KEE! TERSERAH KAU

KAPAN AKAN DATANG MENI-KAHIKU...

KALAUPUN KAU TAK DATANG, AKU AKAN MENUNGGUMU SEUMUR HIDUP!

ADIK, TUNGGU SETELAH URUSANKU SELESAI, AKU PASTI DATANG MENYUN-TINGMU.

AKU TAK AKAN MENGE-CEWA-KANMU!

... ...

ADIK, JANGAN PERGI! KITA BICARA SEBENTAR LAGI!

INGAT! AKU AKAN TERUS MENUNG-GUMU...

TENGAH MALAM BOK LIAM CU MENGUNJUNGI WANYEN KANG. AKHIRNYA BISA BERTEMU EMPAT MATA DENGANNYA, SUKA CITA YANG BERKECAMUK DI HATINYA SULIT UNTUK DIGAMBARKAN...

TAPI KEGEMBIRAAN SELALU BERLANGSUNG SINGKAT, PERTEMUAN INI TELAH MENJADI PERISTIWA PALING MENYENANGKAN DALAM HIDUPNYA...

ANGIN MENGHEMBUS PEPOHONAN, BINTANG MEMENUHI ANGKASA. WALIYEN YANG MENGANTAR KEPERGIAN DOKTER LIAN ZU...

SEBERKAS RASA EBILANGAN ANG TAK BISA DIKATAKAN MENTALANGI HATINYA...

DI ATAS TOMBAK MASIH ADA AIR MATA YANG BELUM KERING. BAU HARUM MASIH TERCIUM DI BANTAL...
TERKENANG KEMBALI SAAT ITU.
BAGAIKAN MIMPI...
SAAT PERTAMA KALI MENANTANG BOK LIAM CU DALAM PERTANDINGAN UNTUK MENCARI JODOH, WANYEN KANG HANYA SEKEDAR ISENG, TAK BERNIAT MENIKAHINYA.
SIAPA SANGKA BOK LIAM CU BEGITU MENCINTAINYA, BAHKAN MENGIKUTINYA SEJAK DARI KOTARAJA DAN TIAP MALAM DIAM-DIAM MEMANDANG BAYANGAN DIRINYA DARI LUAR JENDELA...
MAU TAK MAU, HATINYA TERSENTUH OLEH PERASAAN CINTA SEORANG GADIS BELIA.

SI CACAD DARI THAY OLIW

KAKAK CENG, DANDANANKU MIRIP LAKI-LAKI TIDAK?

WAH, TAMPAN SEKALI!

YONG-JIE, KITA TAK MAU TUNGGU KAKAK BOK?

SUDAH LEWAT TENGAH HARI DIA BELUM KEMBALI, KURASA DIA KE SELATAN DENGAN KEKASIHNYA!

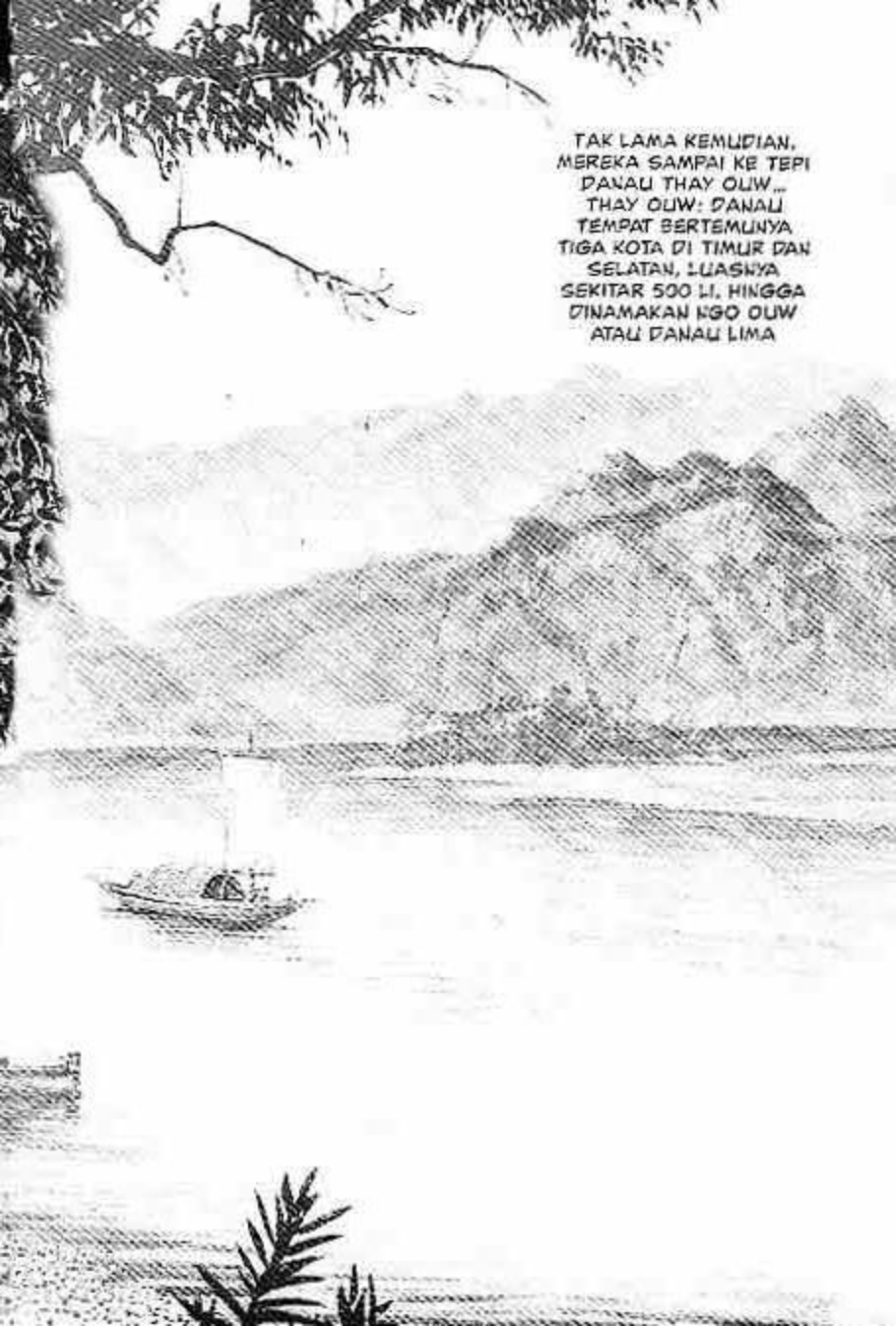
BAGUS SEKALI KALAU KAKAK BOK BISA MENJALIN KASIH DENGAN WANYEN KANG!

KEMARIN MALAM AKU SUDAH BERBUAT BAIK LHO, KAK.

RAHIB BUSUK DAN KEENAM GURUMU TAK BISA LAGI MEMAKSAMU MENIKAH DENGANNYA!

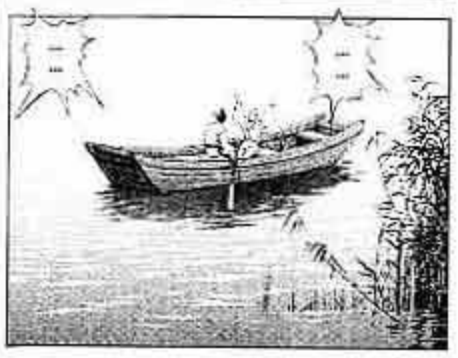
JANGAN TUNGGU LAGI, AYO PERGI!

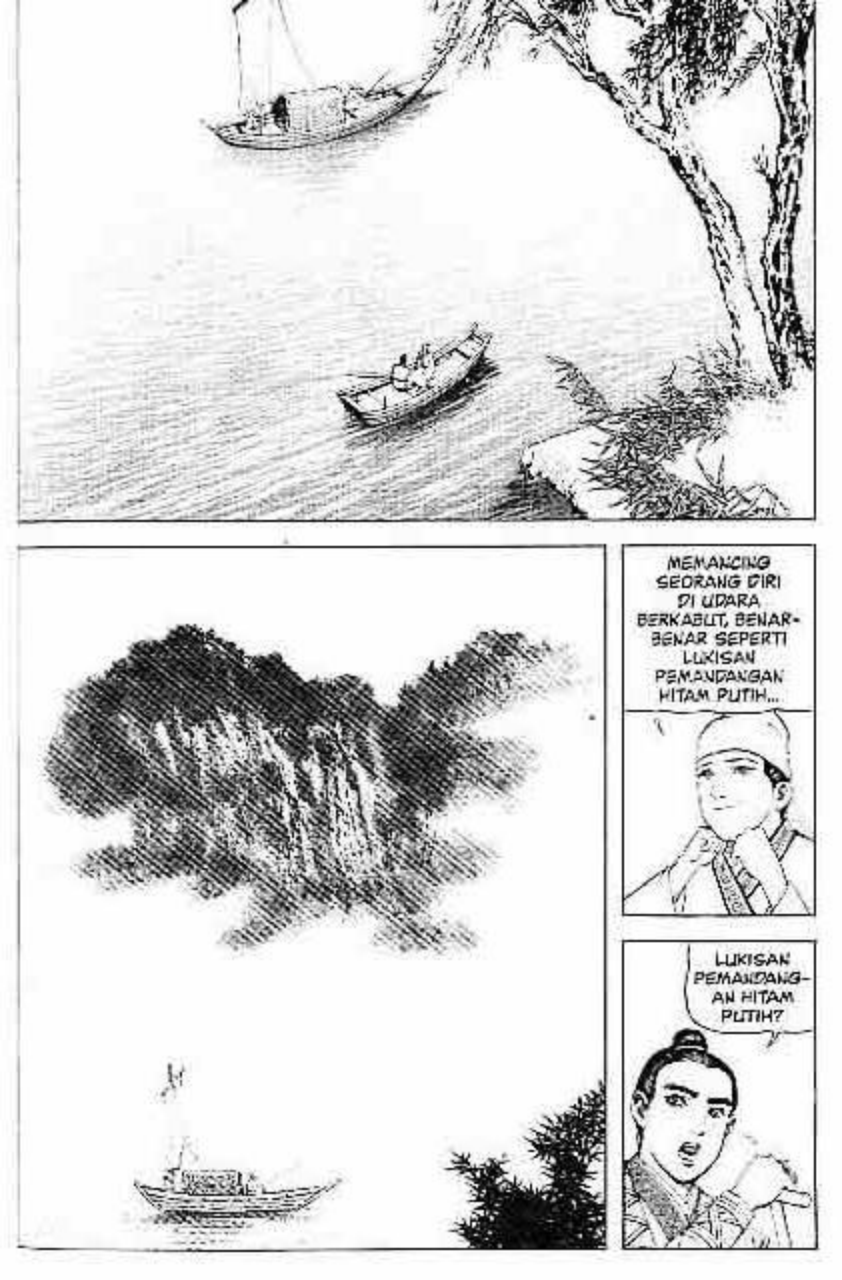
MEREKA BERDUA MENELUSURI ALIRAN SUNGAI OEN HO, MENIKMATI PEMANDANGAN MENUJU KE SELATAN!


TAK LAMA KEMUDIAN, MEREKA SAMPAI KE TEPI DANAU THAY OUW... THAY OUW: DANAU TEMPAT BERTEMUNYA TIGA KOTA DI TIMUR DAN SELATAN, LUASNYA SEKITAR 500 LI, HINGGA DINAMAKAN NGO OUW ATAU DANAU LIMA

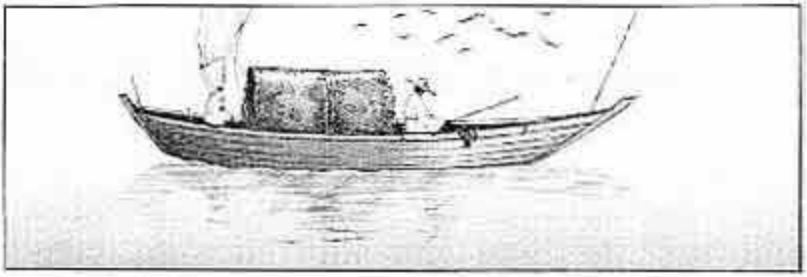
OMBAK BERGULUNG DI SEPANJANG BATAS LANGIT, PUNCAK BUKIT RUNCING BERBARISAN. PEMANDANGAN DI DANAU THAY OUW INI INDAH TAK TERKIRA.

KAKAK CENG, KITA MAIN AIR DI TEPI DANAU, YUK!




MEMANCING SEORANG DIRI DI UDARA BERKABUT, BENAR-BENAR SEPERTI LUKISAN PEMANDANGAN HITAM PUTIH...
LUKISAN PEMANDANGAN HITAM PUTIH?

MAKSUDKU, LUKISAN YANG DIBUAT HANYA DENGAN TINTA HITAM...
?



ORANG ITU TEKUN SEKALI!
SUDAH DUDUK SELAMA ITU.
DAN HANYA DIAM SAJA.

!

YONG-JIE, NADA YANG DIA NYANYIKAN SAMA SEPERTIMU. APAKAH ITU LANJUTAN LAGUMU?

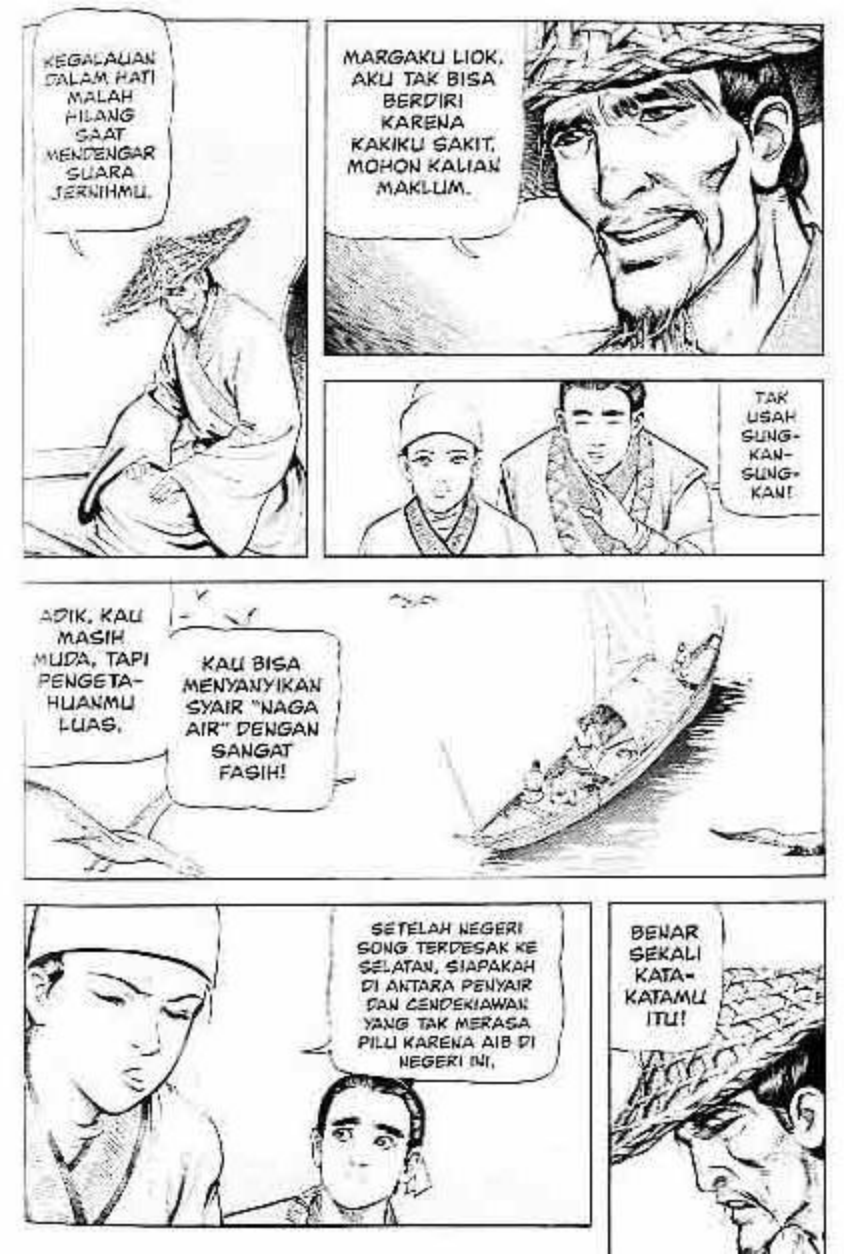
INI LAGU YANG SERING DI-NYANYIKAN AYAHKU.
TAK KUSANGKA SEORANG NELAYAN DI TELAGA BISA ME-NYANYIKAN LAGU ITU!

DI TENGAH TELAGA BERTEMU TAMU AGUNG, BAGAIMANA KALAU KITA MINUM BERSAMA?

TUTUR KATANYA SANGAT SOPAN, DIA PASTI BUKAN ORANG BIASA...

BAIK-LAH!

AKU BER-MARGA OEY, INI KAKAK KWEE.
MAAF, AKU TADI MENYANYI BEGITU LANTANG, SAMPAI MENGGANG-GUMU!


KEGALAUAN DALAM HATI MALAH HILANG SAAT MENDENGAR SUARA JERNIHMU.
MARGAKU LIOK, AKU TAK BISA BERDIRI KARENA KAKIKU SAKIT. MOHON KALIAN MAKLUM.
TAK USAH SUNG-KAN-SUNG-KAN!
ADIK, KAU MASIH MUDA, TAPI PENGETA-HUANMU LUAS.
KAU BISA MENYANYIKAN SYAIR "NAGA AIR" DENGAN SANGAT FASIH!
SETELAH NEGERI SONG TERDESAK KE SELATAN, SIAPAKAH DI ANTARA PENYAIR DAN CENDEKIAWAN YANG TAK MERASA PILU KARENA AIB DI NEGERI INI.
BENAR SEKALI KATA-KATAMU ITU!

OEY YONG DAN SI NELAYAN RENTA SEGERA HANYUT DALAM PEMBICARAAN TENTANG PUISI.

OEY YONG HANYALAH GADIS BELIA. UNTUK APA DIA MENGKHA-WATIRKAN NEGARA?

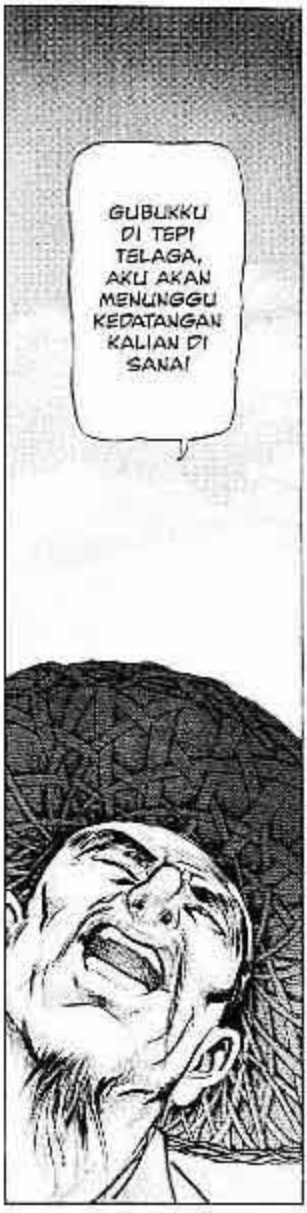
IA HANYA PERNAH MENDENGAR PENJELASAN AYAHNYA, LALU MENGUTARA-KANNYA KEMBALI.

MELIHAT PENJELASAN OEY YONG YANG BEGITU FASIH, TAK URUNG SI NELAYAN MERASA SENANG DAN KAGUM.

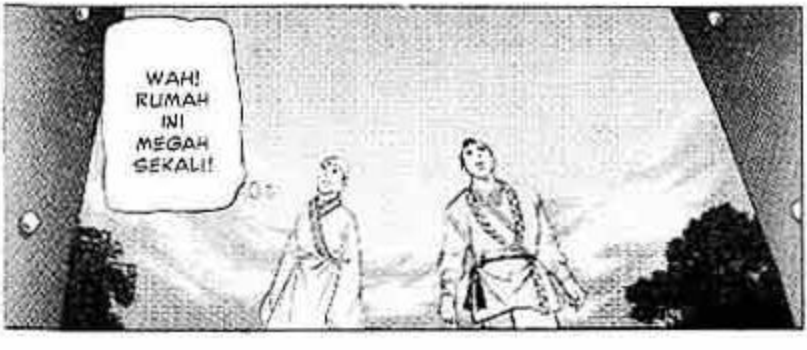
APAKAH BARU PERTAMA KALI INI KALIAN BERDUA MELANCONG DI THAY SUWT
KITA SUNGGUH BERJODOH BISA BERTEMU.
BAGAIMANA KALAU KALIAN BERDUA MENGINAP DI RUMAHKU SELAMA BEBERAPA HARI?

...
...

KALAU BEGITU, KAMI TERPAKSA MENG-GANGGU ANDA!


GUBUKKU DI TEPI TELAGA, AKU AKAN MENUNGGU KEDATANGAN KALIAN DI SANA!

AYAHKU MENYURUHKU MENYAMBUT ANDA BERDUA DI SINI!
NAMAKU LIOK KOAN ENG. SILAKAN!


WAH! RUMAH INI MEGAH SEKALI!

TAPI JALUR JALANAN DI RUMAH INI ANEH, YA!
AYAHKU KURANG LELUASA BERGERAK DENGAN KAKINYA, DIA ADA DI DALAM RUANGAN BACA. SILAKAN ANDA MASUK!

AKU SUDAH MENUNGGU KEDATANGAN KALIAN.

AH! SETELAH BERDANDAN DAN BERPAKAIAN RAPI, NELAYAN KUMAL ITU BERUBAH MENJADI ORANG TERPELA-JAR!

ADIK OEX, APA PENDAPATMU TENTANG LUKISAN INI. TOLONG BERIKAN KRITIK DAN SARAN.
MOHON TUAK JANGAN MARAH MENDENGAR KOMENTARKU.

LUKISAN INI BISA MENGGAMBARKAN KEGALAUAN HATI GAK HUI SAAT MENULIS PUISI "SIAUW TIONG SAN!"

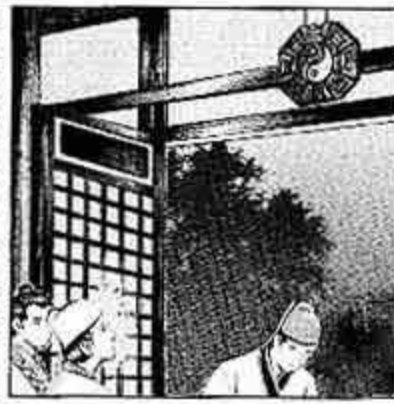
TAPI SAAT MELUKISNYA, NAMPAKNYA ANDA TENGAH MEMENDAM AMARAH PADA MUSUH.

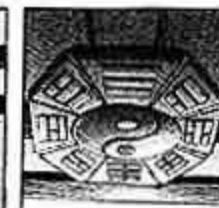
INI AGAK BERBEDA DENGAN PERASAAN JENDRAL GAK YANG MENGKHAWATIRKAN KEADAAN NEGARA YANG KACAU!

HARI SUDAH LARUT, SILAKAN KALIAN BERISTI-RAHAT DI KAMAR TAMU.

TAPI KUMOHON KALIAN BERDUA JANGAN KELUAR KAMAR DI MALAM HARI.
KALAU PERLU SESUATU, PANGGIL SAJA PELAYAN RUMAH INI.

AH!





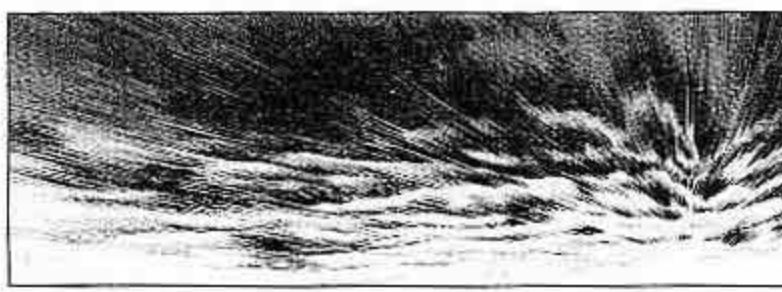
SILAKAN ISTIRAHAT, TUAN-TUAN.
KAKAK CENG, MENURUTMU TUAN LIOK ITU ORANG MACAM APA?
KENAPA DIA MELARANG KITA KELUAR DI MALAM HARI?
PASTI DIA TAKUT KITA TERSESAT KARENA PEKARANGAN RUMAHNYA INI TERLALU BESAR!
APA KAU LIHAT PATKWA BESI YANG DIGANTUNG DI RUANG BACA?
PATKWA BESI?

PATKWA ITU GUNANYA UNTUK MELATIH JURUS "MEMUKUL UDARA KOSONG".
KELIHATANNYA TUAN LIOK ITU BISA KUNGFU.

KURASA DIA TAK PUNYA MAKSUD JAHAT PADA KITA.
JIKA DIA TAK MENYINGGUNG SOAL INI, KITA PURA-PURA TIDAK TAHU SAJA!

AYAH PERNAH MENGAJARIKU. TAK DISANGKA AKU MELIHATNYA LAGI DI SINI.

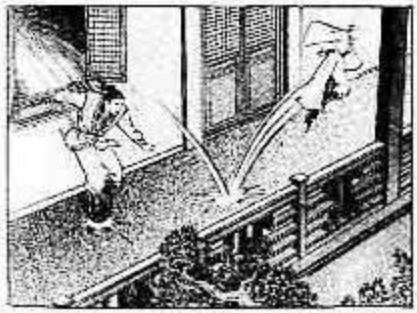
...



TOEEET...
TOEEET...

ADA SUARA TEROM-PET!

KAKAK CENG, ADA KERAMAIAN DI LUAR! KITA LIHAT, YUK!
YONG-JIE!



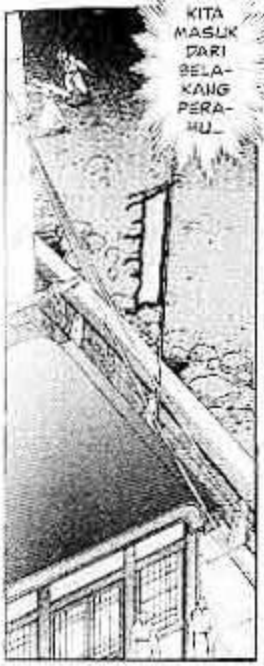
MEREKA SIBUK LALU LALANG, APA APA, SIH?

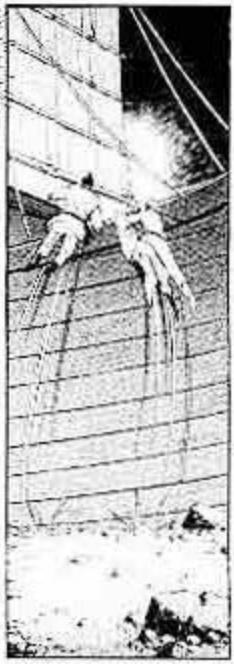
SUARA TEROMPET ITU BERASAL DARI TEPI TELAGA. AYO KITA LIHAT KE SANA...

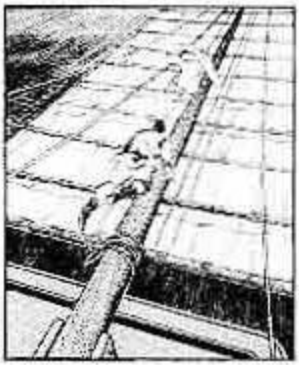
KAKAK CENG, IKUTI AKU, JANGAN JAUH-JAUH.
PEKA-RANGAN INI PENUH DENGAN JEBAK-AN...

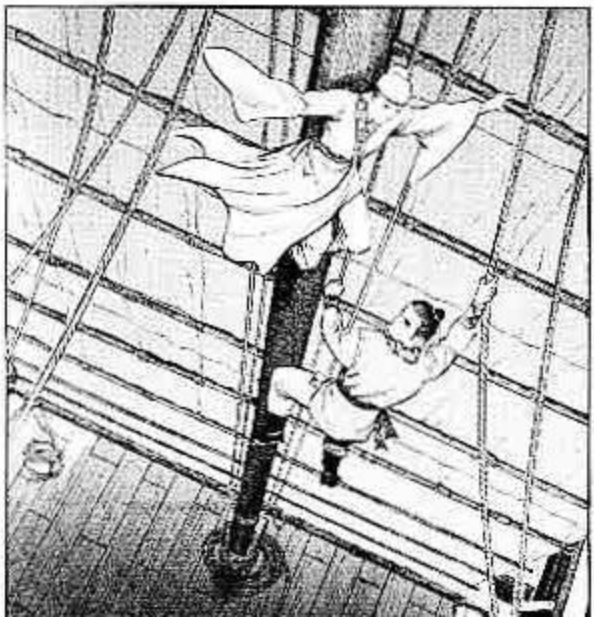
BER-HA-SIL...
YONG-JIE, JALANAN DI PEKARANGAN INI ANEH BERLIKU-LIKU, KENAPA KAU KENALI JALAN KELUARNYA?
RUMAH INI DIATUR MENURUT ATURAN 64 POSISI DALAM PATKWA.
JADI MUDAH SAJA BAGI-KU!
AYAHKU PALING JAGO SOAL PATKWA INI

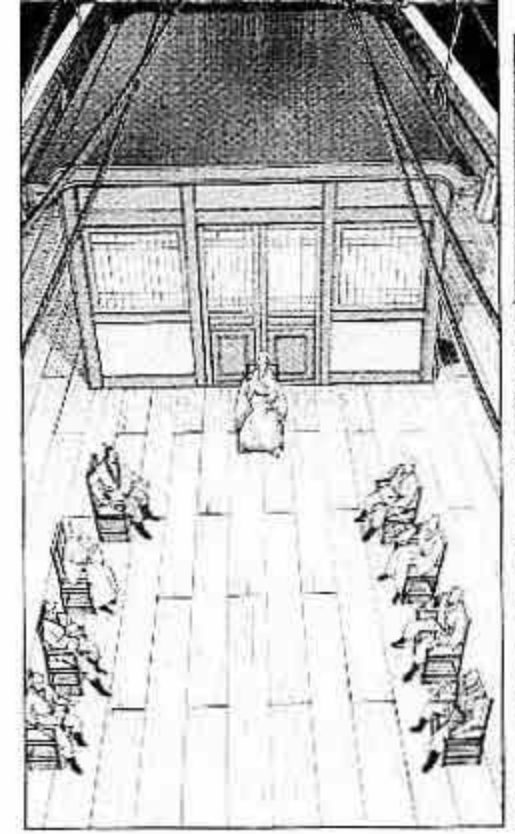
TUAN MUDA!
TUAN MUDA!
ITU KAN LIOK KOAN ENG!


KITA MASUK DARI BELAKANG PERAHU...









AKU TIDAK MAU KALAU HARUS MELAWAN PEJABAT!

BHT ITU KAN MA CENG HIONG DARI EMPAT SILUMAN SUNGAI HONG HO...

KAKAK MA TIDAK TAHU. UTUSAN TOAN ITU MENGGUNA-KAN ALASAN AKAN MENYAMBUT UTUSAN NEGERI KIM.
SEPAN-JANG JALAN DIA MEME-RAS HARTA RAKYAT.

ITU UANG HARAM. KITA TAK BERSALAH KALAU MERAM-PASNYA!

APA YANG DIMAKSUD UTUSAN NEGERI KIM ITU ADALAH WANYEN KANG? APA YANG AKAN MEREKA LAKUKAN?

BUKANKAH LEBIH BAIK MERAMPOK PARA SAUDAGAR KAYA? AKU PERGI SAJA!

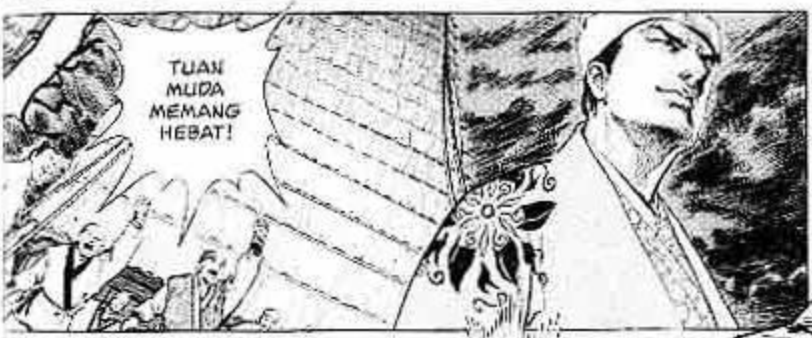
HUH! MERAMPOK UTUSAN KIM ADALAH PELANGGARAN BESAR. AKU TIDAK MAU MELAKUKANNYA!

KAKAK MA, KITA SUDAH BERSUMPAH SEHIDUP SEMATI!
BERAT SAMA DIPIKUL, RINGAN SAMA DIJINJING!

CETAAAR!
CETAAAR!
SIAPA BERANI MENGHADANGKU?
BRUKK!
WUUUSH

GRIP
WUSH!

GEDDRAK!
CRASH!



KUNGFU PEMUDA INI CUKUP TANGGUH,

TADI SIANG DIA NAMPAK GOPAN DAN BAIK MENYAMBUT KEDATANGAN KAMI.

TERNYATA DIA KEPALA PEROMPAK DI TELAGA INI!

TOEEET

TOEET...

TUAN MUDA, ADA ABA-ABA!

BAGUS! KELIHATAN-NYA UTUSAN TOAN ITU SUDAH TAK BISA DIHADANG LAGI!

SEKARANG AKAN KITA RAMPOK UTUSAN NEGERI KIM ITU!

PEROMPAK DI THAY OUW PANDAI BERTARUNG DI AIR, TENTARA KIM SEGERA TAKLUK!
DALAM SEKEJAP MATA, PERAHU PERAHU KIM TELAH
ANAK BUAH PEROMPAK TELAH MEMBOCORKAN SEMUA PERAHU UTUSAN KIM HINGGA PERLAHAN-LAHAN MULAI TENGGELAM...

ANJING KIM, AYO TURUN KE AIR!

RING-KUS DIA!

AH! ITU WANYEN KANG!
TUAN MUDA, SELURUH PASUKAN-NYA SUDAH MUSNAH,
KOMAN-DANNYA SUDAH TERTA-WAN!
UTUSAN KIM INI SUNGGUH BER-DARAH DINGIN,
TETUA KWEE DITOMBAK-NYA SAMPAI MATI!

ORANG-ORANG KIM PASTI PUNYA RENCANA JAHAT HINGGA PERGI KE SELATAN.
TAWAN DIA DAN INTERO-GASI!
SEMUA KETUA KEMBALI KE GHRA KWI IN CUNG UNTUK DIJAMU!
SEMUA KEPALA PASUKAN PULANG KE MARKAS UNTUK MENANTI HADIAH!

BAIK!

...

UNTUK SEMENTARA INI, NYAWA WANYEN KANG TAK TERANCAM.
KITA KEMBALI UNTUK BUAT PERSIAPAN. JANGAN SAMPAI MEMBUAT MEREKA CURIGA!

OH!

APAKAH KALIAN TIDUR NYENYAK SEMALAM?
...EH...
KAMI HANYA DENGAR TEROMPET KEONG DITIUP,
SEPERTINYA PARA BIKSU SEDANG BERDOA.
AKU MENGKOLEKSI BEBERAPA LUKISAN, INGIN MINTA PETUNJUK DARI ADIK OEY!
LUKISAN KOLEKSI TUAN PASTI SANGAT INDAH SEMUA!

KENAPA DIA BISA SAMPAI LOLOS!

CEPAT KEJAR!

BRAK!

WANYEN KANG...
JANGAN HIRAUKAN DIA, LIHAT LUKISAN SAJA!

BIAR KUSANDERA SAJA ORANG TUA INI!
WUSH!
BRAK!
BRAK!
BRAK!

BRAK!

JURUS PENDESAK JANTUNG

BUGH!

BUGH!

KRAK!
KAKI!
BISA DAGATI

WUSH!

HEEEAAAA!
WUSH

BUKANKAH KAKI TUAN BESAR CACAT?
KENAPA KUNGFUNYA HEBAT SEKALI?!
KENAPA AYAH TAK PERNAH MENUNJUKKAN KALAU DIA BISA KUNGFU?

APA HUBUNGANMU DENGAN HEK HONG SIANG SAT?!

AKU TAK PAHAM MAKSUD-MU!

MASIH PURA-PURA, SIAPA YANG MENGAJARIMU JURUS KIU IM PEK-KUT JIAUW BERACUN INI?!

AYAH, BIAR KU-BERES-KAN DIA!

AH-ENG, KAU BUKAN TANDINGAN-NYA!

SHIUUUUT!
SPAK!!
SPAK!!
SPAK!!
SPAK!!

KUNGFU TUAN LIOK SANGAT MIRIP DENGAN KUNGFU KELUARGA-KU!

TUAN BESAR HEBAT SEKALI...

WUSHS

SHUUUTTO!

HUEKH!
GUBRAK!

TAWAN DIA! SELIDIKI ASAL USUL ORANG KIM INI!

...

MAAF YA. KALIAN PASTI MENERTAWAKAN AKU KARENA MEMUKULI ANAK MUDA...

AYO, KITA LIHAT LAGI LUKISAN-NYA.

YONG-JIE, AYO KITA LIHAT WANYEN KANG!

EH! ITU KAKAK BOK!

BAGUS! DIA MAU TOLONG KEKASIH-NYA!
RUMAH INI BERLIKU-LIKU PENUH PERANGKAP, ENTAH HARUS MASUK DARI MANA?
BIAR AKU MEMBAN-TUNYA!
SHUUUT!
JALAN KE ARAH INI!

SIAPA ITU?

HI HI!

ENTAH DIA TEMAN ATAU LAWAN...
TAPI AKU TAK TEMUKAN JALAN KELUAR, IKUTI SAJA PETUNJUKNYA!

TREK

KE KIRI!

HUP!

ORANG ITU MEM-BANTUKU LAGI...

KENAPA KAU DATANG?
AKU AKAN MENO-LONGMU!

APA KAU BAWA BELATI MESTIKA ITU!?

BELATI ITU SUDAH KUBERI-KAN PADA ADIK OEY!

TUNGGU SAMPAI KAU PANIK, BARU KUBERIKAN BELATINYA...

AKU PERGI UNTUK MENCURI KUNCINYA!

CREP

ORANG-ORANG DI SINI HEBAT, NANTI KAU BISA TERTANGKAP! JANGAN AMBIL RESIKO!

LALU AKU HARUS BAGAI-MANA?

AKU UTUSAN NEGERI KIM, MEREKA PASTI TAK BERANI SEMBARANGAN PADAKU. TAPI KALAU TERTAHAN TERUS DI SINI...

AKU AKAN GAGAL MENYELE-SAIKAN URUSAN BESAR NEGERI KIM...

ADIK, TOLONG KAU LEPASKAN STEMPEL EMAS DI LEHERKU!

BAWA STEMPEL INI KE LIM-AN DAN TEMUI PERDANA MENTERI SU.
INGATKAN DIA, JIKA ADA UTUSAN MONGOLIA DATANG KE LIM-AN, SEGERA BUNUH ORANG ITU.
KALAU TIDAK, DIA AKAN MEMBAHAYA-KAN NEGERI KIM KITA YANG AGUNG.

PRAK!

NEGERI KIM KITA APA MAKSUD-MU!

AYAH KANDUNGMU ADALAH RAKYAT SONG!

ITU BERARTI KAU ADALAH ORANG HAN!

APAKAH KAU SERIUS INGIN JADI PANGERAN NEGERI KIM?

NEGERI KIM MENJAJAH SEPARUH NEGERI SONG YANG KUJUNJUNG ...

AKU PIKIR KAU HANYA BERPURA-PURA MENJADI MATA-MATA KIM SAMBIL MENUNGGU KESEMPATAN UNTUK BERJUANG. TAK KUSANGKA KAU...

...

ADIK, AKU SALAH...

JIKA AKU BISA LOLOS DARI BAHAYA INI... AKU TAK AKAN JADI URUSAN APAPUN...

AKU AKAN HIDUP MENYEPI DI BUKIT BERSAMAMU, DAN TAK PEDULI URUSAN DUNIA LAGI.

BENARKAH KATA-KATAMU ITU?

TENTU SAJA BENAR! AYAH ANGKATMU TIBA-TIBA SAJA DATANG MENGATAKAN DIA AYAH KANDUNGKU. TENTU AKU KAGET...
BELUM SEMPAT AKU TAHU JELAS ASAL USULKU, IBUKU TELAH WAFAT BERSAMANYA —

DAN KARENA ASAL USULMU BELUM JELAS, KAU MEMILIH MEMBANTU NEGERI KIM!

ADIK, JIKA KAU SUNGGUH INGIN MENOLONGKU, GURATLAH IKAT PINGGANG INI DENGAN PISAU...

TULISKAN BAHWA WANYEN KANG DALAM BAHAYA DI KWI IN CHUNG DI THAY OUW...

BAWA KE BUKIT BELUKAR SEKITAR 30 LI DARI KOTA SOUWCIU.

DI SANA ADA TUMPUKAN SEMBILAN TENGKORAK!

BEGITU IKAT PINGGANG DILETAKKAN DI BAWAH TENGKORAK, GURU AKAN DATANG MENYELAMATKANKU!

KAU BERJANJI DENGAN RAHIB KHU DI SANA?

BUKAN... INI GURUKU YANG LAIN.

SEGERA PERGI SETELAH MELETAKKAN IKAT PINGGANG ITU. JANGAN LAMA-LAMA DI SANA!

HAH?

SETELAH LOLOS DARI BAHAYA, JANGAN AKUI PANGERAN KIM SEBAGAI AYAHMU! JANGAN KAU JUAL NEGARAMU DAN MENYAKITI RAKYAT DEMI HARTA!

TENTU SAJA...

JIKA KELAK KAU TAK JADI ORANG BAIK...

AKU TAK BISA MEMBAYANGKANNYA...

ANGGAP SAJA AKU BERNASIB MALANG.

AKU PILIH MATI DI HADAPANMU.

—

ORANG YANG SEDANG JATUH CINTA, TAK BISA MENGENDALIKAN DIRINYA SENDIRI. NAMUN DEMIKIANLAH HIDUP SEORANG WANITA YANG PENUH PERASAAN.
MESKI TAK YAKIN WANYEN KANG SUNGGUH MENCINTAINYA, BOK LIAM CU BERSEDIA MENGHADAPI RESIKO UNTUKNYA.

DRAP
DRAP
TERIMA KASIH ATAS BANTUAN ANDA. AKU BOK LIAM CU MENGHATURKAN TERIMA KASIH!
CINTA KAKAK BOK PADA WANYEN KANG SUNGGUH DALAM...

AH!

TUMPUKAN SEMBILAN TENGKO-RAK!
GURUNYA ANEH SEKALI, KENAPA MENUMPUKKAN TENGKORAK DI BUKIT BELUKAR BEGINI...?
MENYE-RAMKAN ...

GREP!
WANGI SEKALI! COBA TEBAK SIAPA AKU!
SIAPA?!
SHIIIIUUT!

BRAK!
AUW YANG HOK
AIH, GALAKNYA! JANGAN KASAR BEGITU...
KAU...
NONA, KAU MASIH INGAT PADAKU!
KAU SALAH SEORANG PEMBUNUH AYAHKU!

JANGAN BURU-BURU! KITA BERSENANG-SENANG SETELAH AKU SELESAIKAN URUSANKU!

CETAAAR!
CETAAAR!
PYAAAR!
BWEE TIAUW HONG, KAU AKAN KUAMPUNI BILA MENYERAHKAN KIU IM CIN KENG PADAKU!

CETAAARI
PLAAPPAAN
CETAAARI
SHUUUUUUU
HUH!

APAKAH PEREMPUAN ANEH INI GURU KAKAK KANG?

AKU DIKEPUNG BANYAK ULAR BERACUN! KALAU SAMPAI TERPATUK, BISA CELAKA!

SAMPAI KAPAN KAU KUAT MENCAMBUK?

DENDAMKU BELUM TERBALAS, AKU TAK RELA KALAU HARUS MATI DI SINI!

DENDAMNYA PADA KANG LAM LIOK KOAY SANGAT DALAM, DIA IKUT WANGYEN KANG KE SELATAN UNTUK MENCARI MUSUHNYA!
TRESSS
SIAPA SANGKA ALIWYANG HOK MENJEBAKNYA DI TEMPATNYA BIASA BERLATIH, UNTUK MENDAPATKAN KIU IM CIN KENG!
KAKAK BWEE, PINJAMKANLAH KITAB ITU PADAKU...
DAN KITA AKAN JADI TEMAN, BAGAIMANA?

TUUUUU
HA
TUUUI

UUUUIT...
TUUUIT,
TUUIT...

TUIT... TUIT...
SEJAK KAPAN ORANG INI DATANG? KENAPA AKU TA MERASAKAN KEDATANGAN-NYA?
TUIT... TUIT... TUUUIT...

TAMU ANEH BERBAJU ANEH

TUIT... TUIT... TUUUIT...

TUIT... TUIT... TUUUIT...

ORANG BERBAJU HIJAU ITU SETAN ATAU MANUSIA?

POHON BERGOYANG DITERPA ANGIN, TAPI DIA MALAH TETAP TENANG BERTENGGER DI PUCUKNYA!

BERLATIH 20 TAHUN LAGIPUN AKU TAK BISA KALAHKAN ILMU MERINGANKAN TUBUHNYA...

HIH!!

!!
HIHIHI...
HAHAHA!
TLIKLIK...
LIT... TLIK...
HIHIHI...
TLIK... TLIK...
TLIK... TLIK...
TLIK... TLIK...
TLIK... TLIK...

TIUPAN SERULING INI MEMBUAT DARAH BERGEJOLAK, INGIN MENARI BERSAMA ALUNANNYA!
TIDAK!
HUH!
HARUS PUSATKAN KONSENTRASI... KALAU AKU SAMPAI LARUT DALAM IRAMA, AKU AKAN JADI GILA SEPERTI YANG LAINNYA!
TUIT... TUIT... TUUUIT...
TUIT... TUIT... TUUUIT...
TUIT... TUIT... TUUUIT

TUIT... TUIT... TUUUIT...
SUARA SERULING INI MEMBUAT HATI JADI KACAU!
AAAH! SIAPA KAU SEBENAR-NYA?!
HUH!

TUIIIT...
TUUUIT...
TRING! TRING!
TRING! TRING! TRING!
TUUUIT...
TIDAK!
HARUS CEPAT-CEPAT PERGI... DARI SINI!

HUAAAH!

TUUUIT... TUUUIT...
UUUH... UUUH...
AH!
AAAKH!

UH...
UKH_ UUKH ...
SIAPA ORANG ANEH TADI?

AYAH INGIN BICARA DENGAN KALIAN, SILAKAN MASUK!

BWEE TIALIW HONG MENGIRIMKAN TENGKORAK PADA TUAN LIOK!

AKU SANGAT BERJODOH BISA MENGENAL KALIAN...

SAYANG MUSUH BESARKU SEGERA DATANG UNTUK MEMBALAS DENDAM.

LEBIH BAIK KALIAN TINGGALKAN TEMPAT INI, AGAR TAK MENDAPAT CELAKA!

NONA INI CANTIK DAN CERDAS, SUNGGUH COCOK DENGAN ADIK KWEE.

DI SINI ADA UANG PERAK DAN OBAT YANG KURAMU SENDIRI SEBAGAI HADIAH
PERKAWINAN KALIAN KELAK. TERIMALAH HADIAH KECIL INI.

TERNYATA DIA SUDAH TAHU KALAU AKU PEREM-PUAN...
TERIMA KASIH, TUAN!
PIL KIU HOA GIOK LOUW WAN!
KENAPA NONA TAHU NAMA OBAT INI?
WAKTU KECIL TUBUHKU LEMAH, AKU PERNAH DIBERI TIGA BUTIR OLEH TABIB.
OBAT INI SANGAT MANJUR DAN PENUH KHASIAT. KABARNYA, TAK MUDAH MERAMU OBAT SEPERTI INI.

WAKTU KECIL, OEY YONG SERING MEMBANTU AYAHNYA MENGUMPULKAN EMBUN DARI 5 JENIS BUNGA UNTUK MERAMU OBAT ITU.

DULU GURUKU PERNAH MENGAJARIKU MERACIK OBAT-OBATAN...
TERUS TERANG, MERAMU OBAT-OBATAN INI MEMERLUKAN KEAHLIAN TERSENDIRI

GURUKU..?

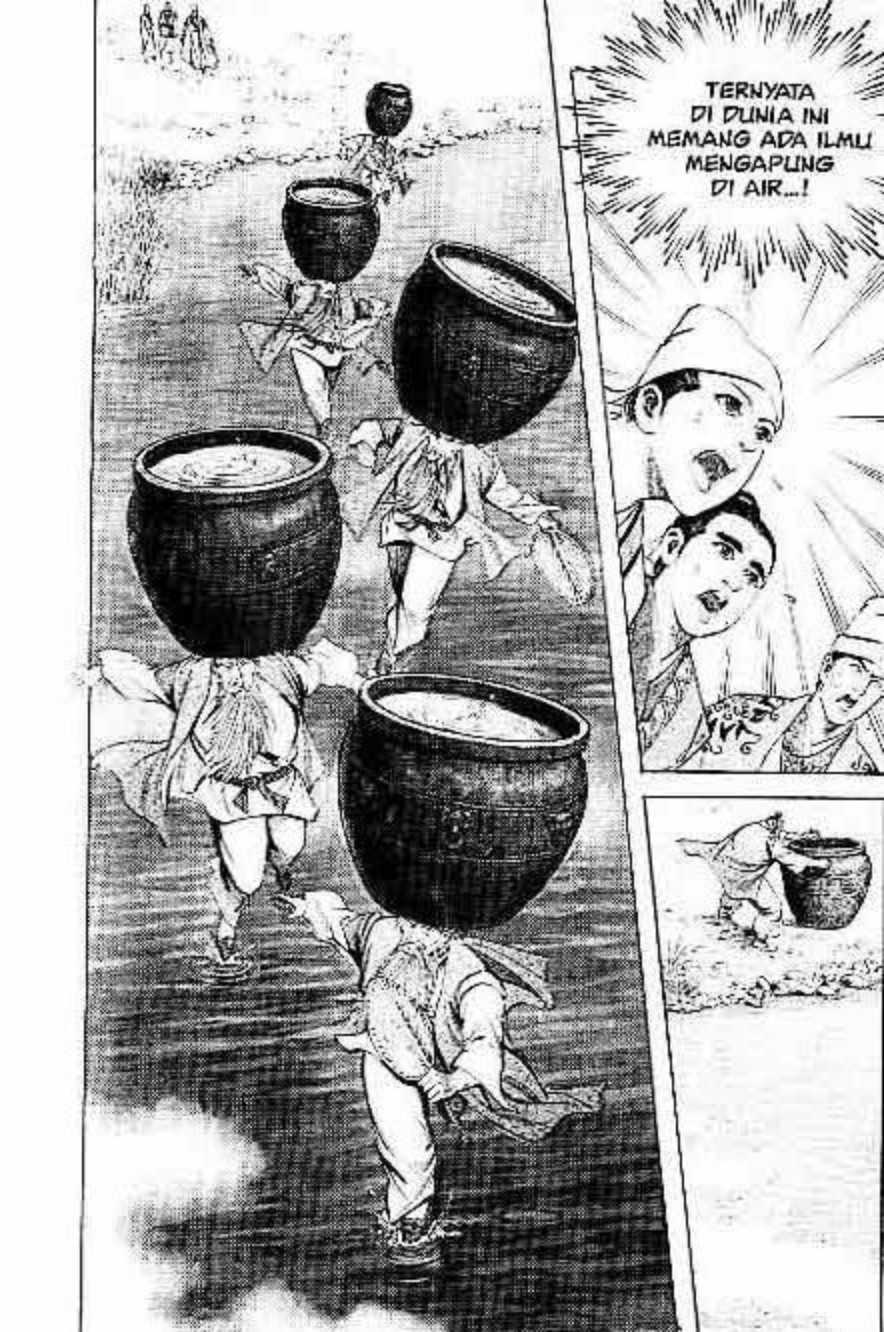
AKU SUDAH SIAPKAN PERAHU. KOAN ENG, BAWA KEDUA TAMU KITA INI MENYEBERANGI TELAGA SECEPATNYA.

SILAKAN!

YONG-JIE, NAMPAK-NYA BWEE TIAUW HONG AKAN DATANG...
APAKAH KITA HARUS PERGI MENING-GALKAN KWI IM CHUNG?
KITA PERGI DULU, NANTI KEMBALI LAGI.
EH?

BERAT GENTONG INI SEDIKITNYA RATUSAN KATI, KUNGFU ORANG ITU TINGGI SEKALI...

MAU APA DIA KE PINGGIR SUNGAI?


TERNYATA DI DUNIA INI MEMANG ADA ILMU MENGAPUNG DI AIR...!

PLASH, PLASH!

TEP!

--

APAKAH ANDA KEPALA PENDEKAR THAY OUW, TUAN MUDA LIOK?

SIAPAKAH GERANGAN NAMAMU, SESEPUH?

INI BUKAN TEMPAT UNTUK BICARA, KITA CARI TEMPAT LAIN SAJA.

KUNGFU ORANG INI SANGAT HEBAT, MUNGKINKAH DIA LAWAN YANG DITUNGGU AYAH?

APAKAH ANDA TAHU KALAU HARI INI AYAHMU MENERIMA HADIAH ANEH?

HADIAH ANEH APA?

TENGKORAK DENGAN LIMA LUBANG?

BARANGKALI ADA ORANG YANG INGIN BERGURAU DENGAN AYAHMU! HAHAHA!

DIA TIDAK TAHU, SEPERTINYA DIA BUKAN LAWAN AYAH!

KENAPA TAK UNDANG DIA SAJA KE RUMAH. DENGAN BANTUANNYA, KITA TAK PERLU TAKUT PADA LAWAN SEHEBAT APAPUN!

JIKA TAK KEBERATAN, DATANGLAH KE RUMAHKU UNTUK MINUM TEH!

BOLEH JUGA!

KAKAK CENG, KITA IKUT SAJA!

KETUA TAPAK BESI

MARGAKU KIU. NAMAKU CIAN JIN!

JADI KAU ADALAH SI TAPAK BESI MENGAMBANG DI AIR. TETUA KIU...

TIDAK KUSANGKA, SETELAH 20 TAHUN BERTAPA...
MASIH ADA ORANG YANG TAHU JULUKAN-KU!

SEPASANG TAPAK BESI DAN ILMU PERINGAN TUBUHMU MEMBUAT PARTAI TAPAK BESI SOHOR DI TEPI TELAGA,

TENTU SAJA AKU INGAT!

20 TAHUN LALU DIA MENYEPI TANPA ALASAN YANG JELAS. KALI INI DIA DATANG DARI JAUH UNTUK

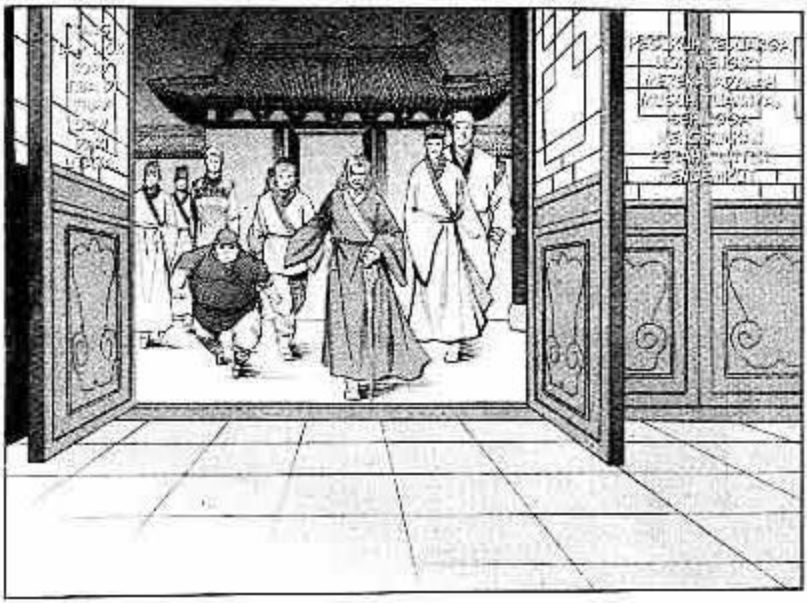
MUNCUL LAGI DI DUNIA PERSILATAN, ENTAH APA TUJUAN-NYA?

AKU TAHU DI RIMBA PERSILATAN ADA SESAT TIMUR, RACUN BARAT, KAISAR SELATAN, PENGEMIS UTARA DAN DEWA TENGAH.

KALAU SAJA WAKTU ITU AKU TAK ADA URUSAN PENTING...

MANA MUNGKIN JULUKAN PENDEKAR NOMOR SATU JATUH KE TANGAN RAHIB ONG TIONG YANG!

MUNGKINKAH KUNGFUNYA LEBIH TINGGI DARI ANG CIT KONG?!
UNTUNGLAH HARI INI ANDA DATANG, AKU TAK PERLU MENCEMASKAN ANCAMAN MUSUHKU.
KALIAN BERDUA BELUM PERGI, JADI BISA TENANG-TENANG TINGGAL DI SINI!
PAK, KETUA THIO MENJEMPUT 6 ORANG TAMU DI LUAR!
ENAM ORANG? APAKAH HEK HONG SIANG SAT MEMBAWA BALA BANTUAN?!



LIOK KOAY SUDAH LAMA MENINGGALKAN KAMPUNG HALAMAN, TAK TAHU LAGI KEADAAN RIMBA PERSILATAN DI KANGLAM.
MEREKA JUGA TAK BERITAHU SIAPA MEREKA, HANYA MENGIKUTI ORANG YANG MENJEMPUT.

ENAM GURUKU JUGA DATANG... BAGUS SEKALI!

AH-CENG JUGA ADA DI SINI!

IBLIS CILIK ITU MASIH TERUS MENGIKUTI-MU?

ABANG KE 3, HAL INI KITA BICARA-KAN NANTI SAJA.

KUKIRA ADIK KWEE TAK BISA KUNGFU, TERNYATA MURID GURU TERKENAL.

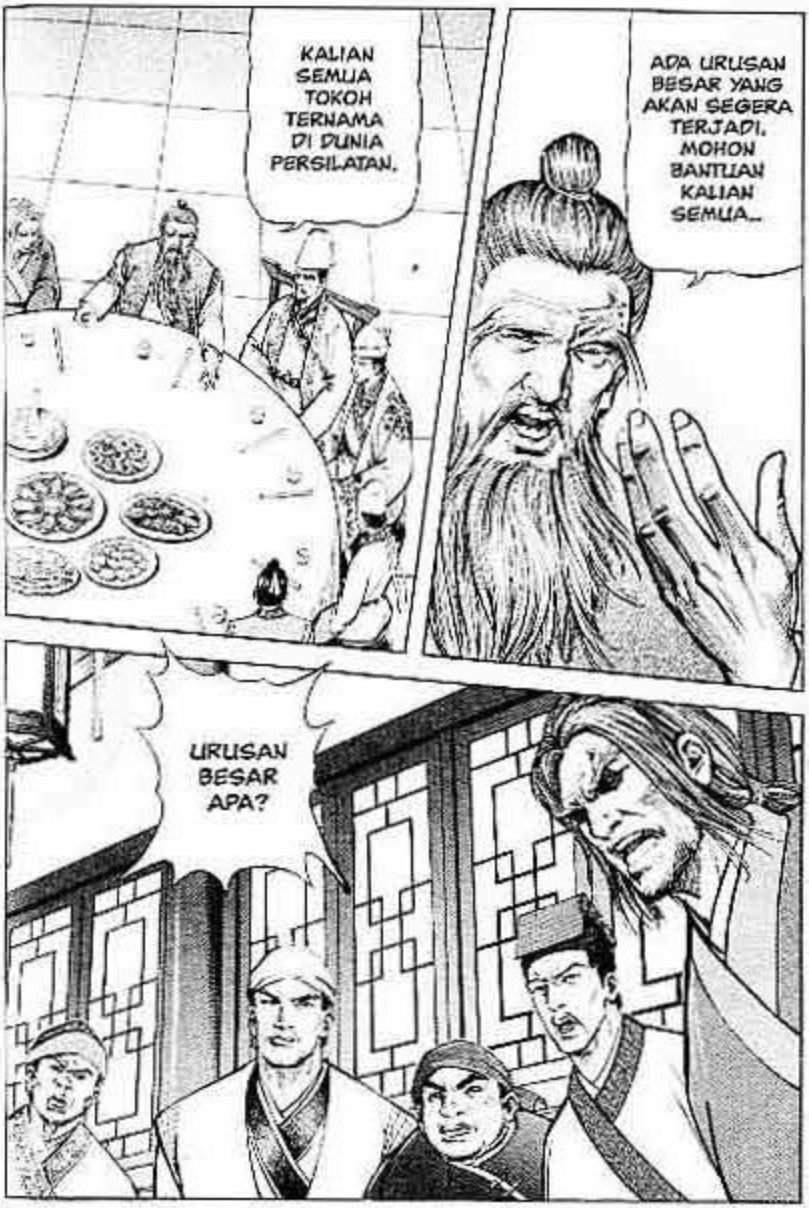
SIAPAKAH MARGA ANDA BERENAM?

KAMI ABANG BERADIK 7 ORANG BERJULUKAN KANG LAM CIT KOAY!

AKU SUDAH LAMA MENDENGAR NAMA KALIAN, SENANG SEKALI BISA BERTEMU!

KAKIKU SAKIT, TIDAK BISA BERDIRI, MOHON DIMAAFKAN!

AKU PERKENALKAN, INI TETUA KIU, SI TAPAK BESI MENGAMBANG DI AIR...
SESEPUH KIU CIAN JIN...
HUH!
KELAKUAN ORANG INI MENYEBALKAN SEKALI!
SILAKAN DUDUK...


KALIAN SEMUA TOKOH TERNAMA DI DUNIA PERSILATAN.
ADA URUSAN BESAR YANG AKAN SEGERA TERJADI. MOHON BANTUAN KALIAN SEMUA...
URUSAN BESAR APA?

AKU MENDAPAT KABAR, DALAM ENAM BULAN INI TENTARA KIM AKAN MELAKUKAN SERANGAN BESAR-BESARAN KE SELATAN!

KABARNYA PANGERAN MUDA KIM DAN UTUSAN TOAN DITAWAN DI SINI, BAGAIMANA KALAU MEREKA HADIR BERSAMA KITA UNTUK MEMBICARAKAN HAL INI?
DIA BISA TAHU AKU MENAWAN MEREKA?!

.....

PANGERAN MUDA TERKEJUT RUPANYA.

KENAPA MEREKA BERDUA ADA DI SINI?

JIKA TENTARA KIM ME-NYERBU SELATAN, PERANG AKAN BERKECAMUK DAN BANYAK ORANG YANG TERLUKA.
KITA PARA TOKOH RIMBA PERSILATAN HARUS BERSIKAP KSATRIA DAN SIAP MENOLONG RAKYAT KECIL.
BENAR SEKALI KATA TETUA KIU, KITA SEMUA BERTANGGUNG JAWAB PADA URUSAN NEGARA!
TENTARA KIM AKAN SEGERA DATANG, JIKA NEGERI SONG TAK MAU MENYERAH, ENTAH AKAN JATUH BERAPA BANYAK KORBAN!

BUKANKAH ADA PEPATAH YANG BILANG: "SIAPA PATUH PADAKU AKAN MAKMUR, SIAPA MENENTANGKU AKAN BINASA!"
AKU DATANG DARI RIBUAN LI, UNTUK PERSATUKAN SEMUA ORANG DI KANG LAM. KITA SAMBUT ANGKATAN PERANG KIM, SUPAYA NEGERI SONG TERGENCET LUAR DALAM, HINGGA AKHIRNYA MENYERAH!
HUH

ANDA INGIN MENGUJIKU BUKAN? JIKA TENTARA KIM MENYERBU KE SELATAN, AKU AKAN BERSUMPAH MATI UNTUK MELAWAN MEREKA SAMPAI MATI!
HAHAHA! TENTARA KUAT MANA BISA DILAWAN, APA GUNANYA SETIA PADA KAISAR!
JENDERAL KUAT SEPERTI GAK HUI AKHIRNYA BINASA MENGENASKAN DI PASEBAN HONG PO TENG!
AKU PUNYA MUSUH YANG AKAN DATANG HARI INI.
TADINYA KUHARAPKAN BANTUAN ANDA, TAPI KITA TAK SEJALAN, AKU JADI ENGGAN MINTA BANTUAN!
SI-LA-KAN PER-GI!

SPING!

SPAAAAT!

KAKEK TUA TAK TAHU MALU. AKU TAK TAKUT PADAMU!

KALAU BERANI, AYO ADU KUNGFU DENGAN-KU!

SUDAH LAMA KUDENGAR NAMA BESAR KANG LAM CHIT KOAY, HARI INI BISA MENJAJAL ILMU KALIAN. AYO MAJU BERENAM SEKALIGUS!

SAMBIL
LUK DI
SIMPUN
KU BISA
MENANG
ELAWAN
KALIAN!

TAK DISANGKA KUNGFU KIU CIAN JIN SUDAH SEMAJU INI?

KU DIA JIN BERKUNGFU TINGGI, JAUH MELAMPAUI KEENAM GURU!
AKU BERUTANG BUDI PADA GURU, BIAR AKU YANG MAJU MENANGGUNG MALU...
AKU MINTA PETUNJUK DARIMU, SESEPUH!

BOCAH BODOH, KENAPA KAU DATANG MENGANTARKAN NYAWA?

AH-CENG, MINGGIR!

HIP!

JURUS NAGA MENYESAL

DYAAAAAR!

HAH!
KENAPA KUNGFU AH-CENG BISA MAJU SEPESAT ITU?
PUKULAN BOCAH INI BOLEH JUGA...
MAAFKAN KELAU-CANGAN-KU, SESEPUH!
HUP!

WLISH!

SAGHI!

BRAAK!

BRAK!
BRAK!
BRAK!
BRUK!
BRAK!
BRAK!!
KAKAK CENG, TAK USAH TAKUT PADA ENAM GABUNGAN TAPAK KAKEK CULAS ITU!

KURANG AJAR! SIAPA YANG KAU SEBUT SI KAKEK CULAS!
BOCAH! SERAHKAN NYAWAMU!
SRAK!

BUUUGH!

AH-CENG!
KAKAK CENG!
AH-CENG!

KAKAK CENG, BAGAIMANA KEADAANMU?!
APA LUKAMU PARAH?
...
EH! AKU KOK TIDAK APA-APA!

BOCAH, KAU BETUL-BETUL SUDAH BOSAN HIDUP!
PENDEKAR TAPAK BESI, COBA PUKUL AKU SEKALI LAGI!

BARU SATU PUKULAN SAJA SUDAH KETAHUAN KELEMAHANNYA
GURU! YONG-JIE! TERNYATA KUNGFU ORANG INI BIASA-BIASA SAJA!
BOCAH SIAL!
KAKAK CENG, HATI-HATI!

PERGILAH KE NERAKA!
BRAK!

NAGA
BERTARUNG DI
TANAH DATAR

BAGUS!

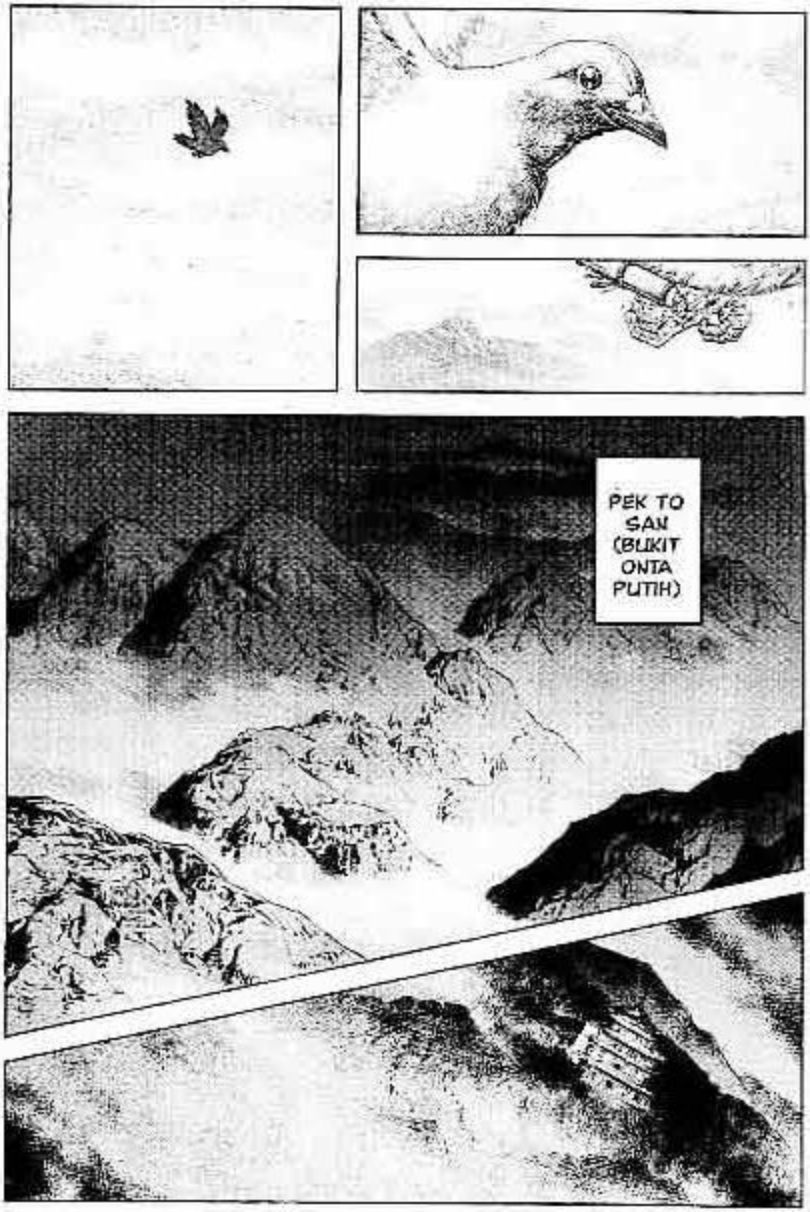
SHUUUUT

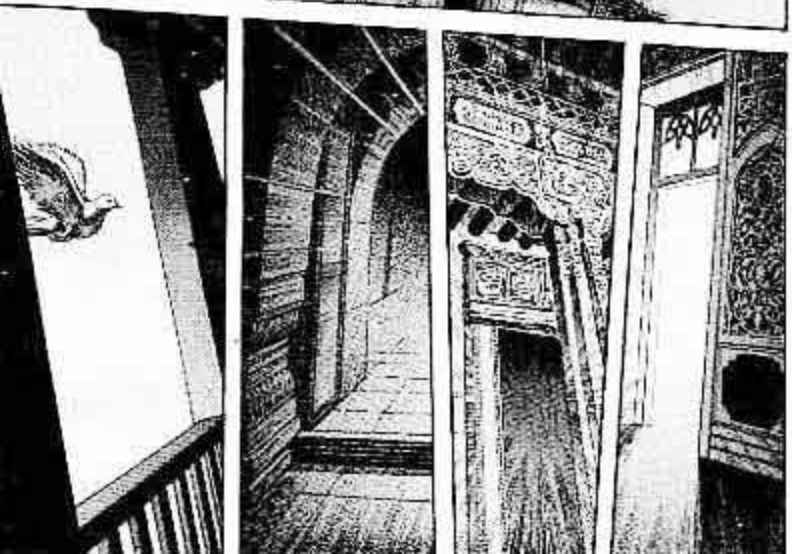
WEEESH!

HELP!
BRAK!

TEP!-

BWEE TIAUW HONG?!


PEK TO SAN (BUKIT ONTA PUTIH)



KOAAAK!
KOAAAK!
KOAAAK!
HUH!
AKHIRNYA KEMBALI MUNCUL DI KANGOUW ...

KIU IM CIN KENG!

KETIKA ITU,

GARA-GARA INGIN MEREBUT KIU IM CIN KENG, AKU KENA JURUS IT YANG CI MILIK ONG TIONG YANG.

JURUS HA MO KANG ANDALANKU TERKALAHKAN. KINI SETELAH BELASAN TAHUN AKU DATANG LAGI KE TIONGGOAN

KRESH, KRESH
KALI INI, DENGAN CARA APAPUN AKU HARUS MENDAPATKAN KIU IM CIN KENG!
RACUN BARAT ALIW YANG HONG KEMBALI MENGINJAKKAN KAKI DI TIONGGOAN, GEJOLAK MACAM APA YANG AKAN TERJADI DI KANCAH DUNIA PERSILATAN... APAKAH HUJAN DARAH AKAN MELANDA?!

LEGEND OF THE CONDOR HEROES

© ORIGINATED BY JIN YONG
© 1998 ILLUSTRATED BY LEE CHI CHING

ALL RIGHTS RESERVED
FIRST PUBLISHED IN HONGKONG 1998 BY MING HO (CHARM MAX) PUBLICATION LIMITED
INDONESIA EDITION PUBLISHED IN INDONESIA BY PT GRAMEDIA UNDER LICENSE FROM MING HO (CHARM MAX) PUBLICATION LIMITED
LICENSING AGENT: BY CACA PLANING INTERNATIONAL LIMITED

ALIH BAHASA: PANCEST ATMADIBRATA B.
EDITOR: MARIN HERMANTO
DISAIN GRAFIS : PUGOEH

HAK CIPTA TERJEMAHAN INDONESIA
© 2001 PT GRAMEDIA (MAJALAH)
HAK CIPTA DILINDUNGI UNDANG-UNDANG
DITERBITKAN PERTAMA KALI TAHUN 2001
OLEH PT GRAMEDIA (MAJALAH)

DILARANG KERAS MEMFOTOKOPI ATAU MEMPERBANYAK SEBAGIAN ATAU SELURUH ISI BUKU INI TANPA IZIN TERTULIS DARI PENERBIT

CETAKAN PERTAMA
JANUARI 2002

DICETAK OLEH PERCETAKAN PT GRAMEDIA, JAKARTA
ISI DI LUAR TANGGUNG JAWAB PERCETAKAN

KWEE CENG, SILAKAN GUNAKAN "HAN LIONG SIP PAT CIANG" UNTUK MEMUKULKU!
KALAU AKU MENGHINDAR SEDIKIT SAJA, AKU MENGAKU KALAH!
Si Sesat Timur
Oey Yok Su

Legend Of
The
CONDOR HEROES II
Pemilik Pulau
Persik
JANGAN
SAMPAI
KETINGGALAN!
Ikuti terus
lanjutan kisah
Komik ini
dengan cerita yang
semakin menegangkan!